Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/1927

24.9.2025

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2025/1927

z 19. septembra 2025,

ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2023/2447 o núdzových opatreniach v súvislosti s výskytom ohnísk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch

[oznámené pod číslom C(2025) 6503]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 z 9. marca 2016 o prenosných chorobách zvierat a zmene a zrušení určitých aktov v oblasti zdravia zvierat (právna úprava v oblasti zdravia zvierat) ([1]), a najmä na jeho článok 259 ods. 1 písm. c),

keďže:

(1) Vysokopatogénna aviárna influenza (ďalej aj „HPAI“) je infekčná vírusová choroba vtákov, ktorá môže mať závažný dosah na ziskovosť chovu hydiny v dôsledku narušania obchodu v rámci Únie a vývozu do tretích krajín. Vírusmi HPAI sa môžu nakaziť sťahovavé vtáky, ktoré potom môžu počas jesennej a jarnej migrácie tieto vírusy prenášať na veľké vzdialenosti. Preto prítomnosť vírusov HPAI u voľne žijúcich vtákov, ktoré ich môžu priamo alebo nepriamo zaviecť do chovov, kde sa drží hydina či vtáky chované v zajatí, predstavuje neustálu hrozbu. V prípade výskytu ohniska HPAI existuje riziko rozšírenia pôvodcu choroby do iných chovov, kde sa drží hydina či vtáky chované v zajatí.

(2) Nariadením (EÚ) 2016/429 sa stanovuje legislatívny rámec pre prevenciu a kontrolu chorôb, ktoré sa môžu prenášať na zvieratá alebo na ľudí. HPAI patrí do vymedzenia choroby zo zoznamu v uvedenom nariadení a vzťahujú sa na ňu pravidlá prevencie a kontroly chorôb, ktoré sú v ňom stanovené. Pravidlá prevencie a kontroly určitých chorôb zo zoznamu stanovené v nariadení (EÚ) 2016/429 vrátane HPAI navyše dopĺňajú pravidlá stanovené v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) 2020/687 ([2]). Konkrétne sa v článku 21 uvedeného delegovaného nariadenia stanovuje, že v prípade výskytu ohniska choroby kategórie A v zariadení príslušný orgán ihneď v okolí postihnutého zariadenia alebo miesta zriadi reštrikčné pásmo, ktoré zahŕňa ochranné pásmo, pásmo dohľadu a v prípade potreby ďalšie reštrikčné pásma, ktoré sú okolo ochranného pásma a pásma dohľadu alebo s nimi susedia.

(3) Na základe nariadenia (EÚ) 2016/429 bolo prijaté vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2023/2447 ([3]), v ktorom sa stanovujú núdzové opatrenia na úrovni Únie v súvislosti s výskytom ohnísk HPAI.

(4) Konkrétne sa v článku 2 písm. a), článku 3 písm. a) a článku 4 písm. a) vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2023/2447 stanovuje, že ochranné pásma, pásma dohľadu a ďalšie reštrikčné pásma, ktoré majú členské štáty uvedené v prílohe k danému rozhodnutiu zriadiť v nadväznosti na výskyt ohnísk HPAI v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687, musia zahŕňať aspoň oblasti uvedené v danej prílohe ako ochranné pásma, pásma dohľadu a ďalšie reštrikčné pásma. V článku 2 písm. b), článku 3 písm. b) a článku 4 písm. b) vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2023/2447 sa takisto stanovuje, že opatrenia, ktoré sa majú v uvedených pásmach uplatňovať v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687, sa musia zachovať aspoň do dátumov stanovených v prílohe k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu.

([1]) Ú. v. EÚ L 84, 31.3.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj).

([2]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/687 zo 17. decembra 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429, pokiaľ ide o pravidlá prevencie a kontroly určitých chorôb zo zoznamu (Ú. v. EÚ L 174, 3.6.2020, s. 64, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/687/oj).

([3]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2023/2447 z 24. októbra 2023 o núdzových opatreniach v súvislosti s výskytom ohnísk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch (Ú. v. EÚ L, 2023/2447, 30.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/2447/oj).

(5) Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2023/2447 bola nedávno zmenená vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2025/1912 ([4]) v nadväznosti na výskyt ohnísk HPAI v Španielsku v zariadeniach, kde sa drží hydina, čo bolo potrebné v uvedenej prílohe zohľadniť.

(6) Od dátumu prijatia vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2025/1912 Nemecko nahlásilo Komisii výskyt dvoch nových ohnísk HPAI v zariadeniach, kde sa drží hydina a ktoré sa nachádzajú v spolkovej krajine Meklenbursko-Predpomoransko.

(7) Následne po uvedenom výskyte nových ohnísk Nemecko prijalo opatrenia na kontrolu choroby požadované v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687 vrátane zriadenia ochranných pásiem a pásiem dohľadu okolo uvedených ohnísk.

(8) Komisia preskúmala opatrenia na kontrolu choroby, ktoré prijalo Nemecko, a s uspokojením konštatuje, že hranice ochranných pásiem a pásiem dohľadu, ktoré zriadil uvedený členský štát, sú v dostatočnej vzdialenosti od zariadení s potvrdeným výskytom dvoch nových ohnísk HPAI v spolkovej krajine Meklenbursko-Predpomoransko.

(9) S cieľom predísť zbytočnému narušeniu obchodu v rámci Únie a vyhnúť sa vytváraniu neodôvodnených prekážok obchodu tretími krajinami je nevyhnutné, aby sa ochranné pásma a pásma dohľadu zriadené v Nemecku v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687 urýchlene vymedzili v spolupráci s uvedeným členským štátom na úrovni Únie.

(10) Konkrétne by sa oblasti uvedené ako ochranné pásma a pásma dohľadu v Nemecku v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2023/2447 mali zmeniť, aby sa v nich zohľadnili hranice ochranných pásiem a pásiem dohľadu zriadených Nemeckom v nadväznosti na výskyt dvoch nových ohnísk HPAI v uvedenom členskom štáte, ako aj požadované trvanie opatrení, ktoré sa majú uplatňovať v uvedených pásmach, v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687. Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2023/2447 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(11) Vzhľadom na naliehavosť epidemiologickej situácie v Únii, pokiaľ ide o šírenie HPAI, je dôležité, aby zmeny vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2023/2447, ktoré sa majú vykonať týmto rozhodnutím, nadobudli účinnosť čo najskôr.

(12) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2023/2447 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 19. septembra 2025

Za Komisiu
Olivér VÁRHELYI
člen Komisie

([4]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2025/1912 zo 17. septembra 2025, ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2023/2447 o núdzových opatreniach v súvislosti s výskytom ohnísk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch (Ú. v. EÚ L, 2025/1912, 19.9.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/1912/oj).

PRÍLOHA

Časť A

Ochranné pásma v dotknutých členských štátoch* uvedených v článku 1 písm. a) a v článku 2:

Členský štát: Bulharsko

Referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasť:	Deň ukončenia platnosti podľa článku 39 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
	Plovdiv region	
BG-HPAI(P)-2025-00008 BG-HPAI(P)-2025-00009 BG-HPAI(P)-2025-000010	The following villages in Rakovski municipality: — Rakovski — Momino selo The following villages in Kaloyanovo municipality: — Glavatar	21. 9. 2025

Členský štát: Nemecko

Referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasť:	Deň ukončenia platnosti podľa článku 39 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
	MECKLENBURG-VORPOMMERN	
DE-HPAI(P)-2025-00011 DE-HPAI(P)-2025-00012	**Landkreis Rostock** 3 km Radius um die GPS-Koordinaten: 12,490912/54,064633 und 12,494110/54,062042 Stadt Tessin mit den Ortsteilen Neu Gramstorf und Wolfsberger Mühle, Gemeinde Gnewitz mit den Ortsteilen Gnewitz und Barkvieren, Gemeinde Zarnewanz mit dem Ortsteilen Zarnewanz, Kleinhof und Stormstorf	6. 10. 2025
	SCHLESWIG-HOLSTEIN	
DE-HPAI(P)-2025-00010	**Kreis Steinburg** 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 9,450142/54,038066 Die gesamten Gemeinden Hadenfeld, Bokelrehm, sowie Teile der Gemeinden Aasbüttel, Agethorst, Bokhorst, Kaisborstel, Mehlbek, Nienbüttel, Pöschendorf, Schenefeld, Warringholz.	24. 9. 2025

Členský štát: Španielsko

Referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasť:	Deň ukončenia platnosti podľa článku 39 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
ES-HPAI(P)-2025-00003	Those parts in the province of Huelva of the comarca of Valverde del Camino contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long - 6,8929226, lat 37,7619535	1. 10. 2025

Referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasť:	Deň ukončenia platnosti podľa článku 39 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
ES-HPAI(P)-2025-00004	Those parts in the province of Guadalajara of the comarca of Pozo de Guadalajara contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long - 3,1910813, lat 40,4981733	29. 9. 2025
ES-HPAI(P)-2025-00005	Those parts in the province of Huelva of the comarca of Valverde del Camino contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long - 6,8007952, lat 37,6069237	7. 10. 2025

Členský štát: Portugalsko

Referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasť:	Deň ukončenia platnosti podľa článku 39 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
PT-HPAI(P)-2025-00003	The parts from the county of Benavente from the district of Santarém that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 38.829589N, -8.710556W	26. 9. 2025

Časť B

Pásma dohľadu v dotknutých členských štátoch* uvedených v článku 1 písm. a) a v článku 3:

Členský štát: Bulharsko

Referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasť:	Deň ukončenia platnosti podľa článku 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
	Plovdiv region	
BG-HPAI(P)-2025-00008 BG-HPAI(P)-2025-00009 BG-HPAI(P)-2025-000010	The following villages in Rakovski municipality: — Shishmantsi — Boltarino — Strayama The following villages in Maritsa municipality: — Manolsko Konare — Yasno pole — Dink — Kalekovets — Krislovo The following villages in Brezovo municipality: — Padarsko — Borets — Otets Kirilovo — Drangovo — Streltsi	30. 9. 2025

Referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasť:	Deň ukončenia platnosti podľa článku 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
	The following villages in Kaloyanovo municipality: — Razhevo — Razhevo Konare — Dalgo pole	
	The following villages in Rakovski municipality: — Rakovski — Momino selo The following villages in Kaloyanovo municipality: — Glavatar	22. 9. 2025 – 30. 9. 2025

Členský štát: Nemecko

Referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasť:	Deň ukončenia platnosti podľa článku 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
	MECKLENBURG-VORPOMMERN	
DE-HPAI(P)-2025-00011 DE-HPAI(P)-2025-00012	**Landkreis Rostock** 10 km Radius um die GPS-Koordinaten: 12,490912/54,064633 und 12,494110/54,062042 Amt Tessin: Gemeinde Cammin mit den Ortsteilen Prangendorf, Weitendorf und Wohrenstorf, Gemeinde Gnewitz mit dem Ortsteil Neu Barkvieren, Gemeinde Grammow mit den Ortseilen Alt Strassow, Neu Strassow, Grammow, Neuhof und Recknitzberg, Gemeinde Nustrow mit dem Ortsteil Nustrow, Gemeinde Selpin mit den Ortsteilen Vogelsang, Reddersdorf, Bärenberg, Woltow, Selpin und Drüsewitz, Gemeinde Stubbendorf mit den Ortsteilen Stubbendorf und Ehmkendorf, Stadt Tessin und den Ortsteilen Helmstorf, Vilz und Klein Tessin, Gemeinde Thelkow mit den Ortsteilen Sophienhof, Thelkow, Kowalz, Liepen und Starkow; Gemeinde Sanitz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Sanitz, Niekrenz, Groß Lüsewitz, Oberhof, Vietow, Wehnendorf, Ausbau Niekrenz, Neu Wendorf, Horst, Teutendorf, Klein Wehnendorf, Klein Freienholz, Wendorf, Reppelin, Wendfeld, Groß Freienholz, Gubkow und Hohen Gubkow; Amt Gnoien: Gemeinde Behren Lübchin mit der Ortschaft Duckwitz, Gemeinde Walkendorf mit den Ortschaften Repnitz und Basse **Landkreis Vorpommern-Rügen** 10 km Radius um die GPS-Koordinaten: 12,490912/54,064633 und 12,494110/54,062042 gesamte Gemeinde Dettmannsdorf	15. 10. 2025

Referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasť:	Deň ukončenia platnosti podľa článku 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
	Gemeinde Lindholz mit dem Ortsteil Schabow Stadt Marlow mit den Ortsteilen Dänschenburg, Carlsruhe, Neu Steinhorst, Alt Steinhorst, Brunstorf, Fahrenhaupt, Schulenberg, Kneese	
	Landkreis Rostock 3 km Radius um die GPS-Koordinaten: 12,490912/54,064633 und 12,494110/54,062042 Stadt Tessin mit den Ortsteilen Neu Gramstorf und Wolfsberger Mühle, Gemeinde Gnewitz mit den Ortsteilen Gnewitz und Barkvieren, Gemeinde Zarnewanz mit dem Ortsteilen Zarnewanz, Kleinhof und Stormstorf	7. 10. 2025 – 15. 10. 2025
	SCHLESWIG-HOLSTEIN	
DE-HPAI(P)-2025-00010	**Kreis Dithmarschen** 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 9,450142/54,038066 Teile der Gemeinden Schafstedt, Hochdonn. **Kreis Rendsburg-Eckernförde** 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 9,450142/54,038066 Die gesamte Gemeinde Bendorf und Thaden sowie Teile der Gemeinden Beldorf, Beringstedt, Bornholt, Gokels, Hanerau-Hademarschen, Lütjenwestedt, Osterstedt, Seefeld, Steenfeld, Wapelfeld. **Kreis Steinburg** 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 9,450142/54,038066 Die gesamten Gemeinden Besdorf, Bokelrehm, Christinenthal, Drage, Hohenaspe, Huje, Kaaks, Kleve, Looft, Nutteln, Oldenborstel, Puls, Wacken, sowie Teile der Gemeinden Aasbüttel, Agethorst, Bokhorst, Gribbohm, Hohenlockstedt, Holstenniendorf, Itzehoe, Kaisborstel, Krummendiek, Mehlbek, Moorhusen, Neuendorf-Sachsenbande, Nienbütttel, Oldendorf, Ottenbüttel, Peissen, Pöschendorf, Reher, Schenefeld, Vaale, Vaalermoor, Warringholz.	3. 10. 2025
	Kreis Steinburg 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 9,450142/54,038066 Die gesamten Gemeinden Hadenfeld, Bokelrehm, sowie Teile der Gemeinden Aasbüttel, Agethorst, Bokhorst, Kaisborstel, Mehlbek, Nienbüttel, Pöschendorf, Schenefeld, Warringholz.	25. 9. 2025 – 3. 10. 2025

Členský štát: Španielsko

Referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasť:	Deň ukončenia platnosti podľa článku 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
ES-HPAI(P)-2025-00003	Those parts in the province of Huelva of the comarca of Valverde del Camino beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long - 6,8929226, lat 37,7619535	10. 10. 2025
	Those parts in the province of Huelva of the comarca of Valverde del Camino contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long - 6,8929226, lat 37,7619535	2. 10. 2025 –10. 10. 2025
ES-HPAI(P)-2025-00004	Those parts in the province of Guadalajara of the comarca of Pozo de Guadalajara beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long - 3,1910813, lat 40,4981733	8. 10. 2025
	Those parts in the province of Guadalajara of the comarca of Pozo de Guadalajara contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long - 3,1910813, lat 40,4981733	30. 9. 2025 – 8. 10. 2025
ES-HPAI(P)-2025-00005	Those parts in the province of Huelva of the comarca of Valverde del Camino beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long - 6,8007952, lat 37,6069237	16. 10. 2025
	Those parts in the province of Huelva of the comarca of Valverde del Camino contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long - 6,8007952, lat 37,6069237	8. 10. 2025 – 16. 10. 2025

Členský štát: Portugalsko

Referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasť:	Deň ukončenia platnosti podľa článku 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
PT-HPAI(P)-2025-00003	The parts from the county of Benavente from the district of Santarém, that are beyond the areas described in the protection zone, and are contained within circle of 10 kilometers centered on GPS coordinates 38.829589N, -8.710556W, and the parts from the county of Coruche, from the district of Santarém, and the parts from the county of Montijo from the district of Setúbal, that are contained within circle of 10 kilometers radius, centered on GPS coordinates 38.829589N, -8.710556W	5. 10. 2025

Referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasť:	Deň ukončenia platnosti podľa článku 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
	The parts from the county of Benavente from the district of Santarém that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 38.829589N, -8.710556W	27. 9. 2025 – 5. 10. 2025

Časť C

Further restricted zones in the concerned Member States* as referred to in Article 1, point b), and Article 4:

Členský štát: žiaden

Oblasť:	Deň, do ktorého majú opatrenia zostať v platnosti, podľa článku 4

* V súlade s Dohodou o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä s článkom 5 ods. 4 Windsorského rámca (pozri spoločné vyhlásenie Únie a Spojeného kráľovstva v Spoločnom výbore zriadenom Dohodou o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu č. 1/2023 z 24. marca 2023, Ú. v. EÚ L 102, 17.4.2023, s. 87) v spojení s prílohou 2 k uvedenému rámcu, odkazy na členský štát zahŕňajú na účely tejto prílohy Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o Severné Írsko.